



我願意捐款支持「饑饉一餐 2023」，支持宣明會為南蘇丹及索馬里兩個非洲國家的貧困兒童和家庭，提供緊急糧食、流動醫療服務及水利設施等範疇的援助，其中包括：

We would like to donate to World Vision to provide emergency food assistance, mobile medical treatment and water supply facilities for impoverished children and families in South Sudan and Somalia, such as:

HK\$240 為 10 名南蘇丹有需要人士送上緊急糧食援助 (與世界糧食計劃署合作) to provide emergency food aid in partnership with World Food Programme for 10 people in need in South Sudan

HK\$720 支援 6 名索馬里急性營養不良兒童接受流動醫療治療 to support 6 acutely malnourished or sick children in Somalia to receive mobile medical treatment

HK\$1,800 資助索馬里貧困社區興建水利設施 to support the construction of water supply facilities for a needy community in Somalia

HK\$ _____ (17129/222)

姓名 Name:	(中文) _____ 先生 / 女士 (Eng) Mr / Ms	(Eng) Mr / Ms	(Given Name)
	(姓) (名)	(Surname)	(Given Name)
地址 Address:	(英文) _____	電話 Tel:	() _____ (日間 Day)
			() _____ (晚間 Evening)
電郵 Email:	_____	捐助者編號 Partner No.:	_____ (本會捐助者適用 For existing donors only)

捐款方法：可直接傳真至 (852) 2394 4844 或電郵至 hotline@worldvision.org.hk
Donation Methods: fax to (852) 2394 4844 or email hotline@worldvision.org.hk

信用卡 Credit Card (若以信用卡作定期捐款，有關捐款將會定期過數，直至閣下另行通知。而為保障你的個人資料，若以電郵回覆信用卡資料，請將檔案及資料加密。Regular donations paid by credit card will be debited automatically from your card until further notice. To protect your personal data, please encrypt the files and data when sending your credit card information via email.)

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	有效日期至 (最少兩個月內有效) EXPIRY DATE (Valid for at least two months)	信用卡號碼 CARD NO.
		MM YY	- -
持卡人姓名(英文) CARDHOLDER'S NAME		持卡人簽署 CARDHOLDER'S SIGNATURE	
		X	

自動櫃員機轉賬 (請交回存款收據正本並於背頁寫上姓名及聯絡電話，另請自行影印留底。)
ATM Transfer (Please send the original bank-in slip with your name and telephone number written on the back and keep a copy for your own reference.)

香港 Hong Kong: 中國銀行 (香港) **BANK OF CHINA (HK) 012-363-1-017494-9**

劃線支票 (抬頭「香港世界宣明會」)
Crossed Cheque (Please make your cheque payable to "WORLD VISION HONG KONG")

支票號碼 CHEQUE NO.	銀行名稱 BANK NAME
-	

你的個人資料絕對保密，只供香港世界宣明會與閣下聯絡及辦理參與活動事宜(如適用)，亦會按需要交予服務供應商作捐款處理及寄發收據之用。此外本會將透過你的個人資料提供有關扶貧、籌款、教育活動等資訊，請以"✓"號表示：本人 同意 / 不同意 宣明會向我提供有關資訊。

Your personal data will be kept strictly confidential by World Vision Hong Kong (WVHK) for communication purpose and handling activity-related matter (if applicable), and forwarded to service providers as needed for processing donation and sending receipts for WVHK. We would make use of your personal data to keep you updated on our ministry, fundraising and other educational activities. Please "✓" one of the boxes: I want / I do not want to receive updates from World Vision.

請填妥表格寄回「香港世界宣明會簡便回郵 69 號」或傳真至 (852) 2394 4844。任何捐款均可獲發收據申請扣減稅項。查詢請電 (852) 2394 2394。
香港世界宣明會為一有限責任形式成立的基督教救濟及發展機構，旨在為貧窮的兒童、家庭及社區帶來長遠的改變。

Please mail the completed form to World Vision Hong Kong, Freepost No. 69 or fax it to (852) 2394 4844.

Donations are tax deductible with official receipts. For enquiries, please call (852) 2394 2394.

World Vision Hong Kong, incorporated with limited liability, is a Christian humanitarian organisation working to create lasting change in the lives of children, families and communities living in poverty.